

Зубко и другие заявители против Украины

[Zubko and Others – Ukraine] (№ 3955/04, № 5622/04, № 8538/04 и № 11418/04)

Постановление от 26 апреля 2006 г. [вынесено V Секцией]

Обстоятельства дела

Трое заявителей по настоящему делу работают судьями, а четвертый заявитель является судьей в отставке. Украинские суды присудили им денежные суммы в счет погашения задолженностей по заработной плате, пособий, выплачивающихся судьям пожизненно, а также компенсации за задержку в выплате этих сумм Министерством финансов Украины и государственным казначейством. Решения судов не исполнялись в течение различных промежутков времени – от 16 месяцев до двух с половиной лет.

Вопросы права

Вмешательство публичных властей в осуществление заявителями своих прав частично оправдывалось сложностями, связанными с выделением средств на пособия судьям и с исполнением соответствующих судебных решений из государственного бюджета. Эти сложности, безусловно, предполагали правомерный общественный интерес, но не соблюдали справедливого равновесия между интересами государства и интересами заявителей, на которых, кроме того, лежала ответственность за осуществление важных публичных функций в процессе отправления правосудия. В частности, судебное разбирательство, о котором идет речь по делу, касалось компенсации за невыполнение с 1995 по 2001 год украинскими властями своего предусмотренного законом обязательства обеспечить выплату заявителям пособий для судей, предусмотренных Конституцией Украины и украинским законом «О судебной системе». Следовательно, ситуация, в которой находились заявители, в частности, их требующий особого обращения статус независимых работников юстиции, требовали от властей Украины исполнить решения суда и безотлагательно выделить для этой цели необходимые средства.

Когда государство не выплачивает судьям пособия регулярно и своевременно, это несовместимо с необходимостью гарантировать, что они способны независимо и беспристрастно осуществлять свои судебные функции, будучи надежно защищены от давления извне, имеющего цель повлиять на их решения и поступки. То, что судьям не обеспечивалась своевременная выплата достаточного по размеру вознаграждения, положение неопределенности, в которое были поставлены заявители, – всё это нарушило справедливое равновесие, которого следует добиваться между требованиями общественного интереса и необходимостью защиты прав заявителей на беспрепятственное пользование своим имуществом.

Следовательно, не исполнив решения суда, вынесенные в пользу заявителей, власти Украины в течение значительного промежутка времени не допускали того, чтобы заявители в полном объеме получили пособия для судей, на которые они по закону имели право, а это могло помешать им осуществлять судебные функции с полной отдачей.

Постановление

Европейский Суд пришел к выводу, что в данном вопросе по делу было допущено нарушение требований статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции (вынесено единогласно).